

# **Diversões do Mestre**

## 1. TO PONDER

---

This path from where I come, to ponder  
I come from the lands of the gypsies, to ponder  
The Queen ordered me, to ponder  
For me to pass here singing, to ponder

It is to ponder  
I am pondering  
I am pondering  
It is to ponder

Passing between the flowers, to ponder  
I see a ornate portrait, to ponder  
I look like I am a king, to ponder  
That will be enchanted, to ponder

It is to ponder  
I am pondering  
I am pondering  
It is to ponder



## 1. PRA PILAR

---

Dessa estrada de onde eu venho, pra pilar  
Venho das terras do cigano, pra pilar  
A Rainha me mandou, pra pilar  
Eu passar aqui cantando, pra pilar

É pra pilar  
Estou pilando  
Estou pilando  
É pra pilar

Passando por entre as flores, pra pilar  
Vejo um retrato ornado, pra pilar  
Me parece ser um rei, pra pilar  
Que estará ali encantado, pra pilar

É pra pilar  
Estou pilando  
Estou pilando  
É pra pilar



## 2. CACHIADO

---

3x

Cachiado come here  
Carracá carra cá cá  
Carracá carra cá cá  
Carracá carra cá cá



## 2. CACHIADO

---

3x

Cachiado venha cá  
Carracá carra cá cá  
Carracá carra cá cá  
Carracá carra cá cá



### 3. SINGING YOU APPEARED TO ME

---

2x

Singing you appeared to me  
And you did not know me  
Happy, happy, happy goodbye  
Happy, happy, happy goodbye

Later we saw each other again  
And we started to talk  
I did not say who I was  
So you would ask me



### 3. CANTAR ME APARECEU

---

2x

Cantar me apareceu  
E tu não me conheceu  
Feliz feliz, feliz adeus  
Feliz, feliz, feliz adeus

Depois tornamos a se encontrar  
E começamos a conversar  
Eu não te disse quem era  
Para ti me perguntar



## 4. I MUST TIGHTEN THE KNOT

---

I must tighten the knot  
Of who wants to unravel it

To love eternally  
Only God can separate

The thoughts speak to each other  
Our hearts have love  
To live eternally  
Sons and daughters and God Creator

The Queen teaches us  
And orders us to sing  
Because She is our Mother  
And she does not want us to separate



## 4. DEVO ACOCHAR O NÓ

---

Devo acochar o nó  
De quem quer se desatar

Viver eternamente  
Só Deus pode separar

Os pensamentos se conversam  
Nos corações têm amor  
Viver eternamente  
Filhos e Deus Criador

A Rainha nos ensina  
E manda nós cantar  
Porque Ela é nossa Mãe  
E não quer ver nós separar



## 5. BELLS THAT RING

---

*waltz*

If I had known, I was not born  
For today I walk suffering  
To pity I said  
What are you doing

Bells that ring with painful wounds  
Remembering the dream of the dawn of life  
A thousand adventures are gentle joy  
In my soul the dream of Holy Mary

I sat, leaning back upon hands  
Soon I began to think  
I abandoned my orders  
I tossed in the waves of the sea

Bells that ring with painful wounds  
Remembering the dream of the dawn of life  
A thousand adventures are gentle joy  
In my soul the dream of Holy Mary

Bathing me in white waters  
For I did not hear what they said  
It was not for the lack of advice  
That my friends gave me

Bells that ring with painful wounds  
Remembering the dream of the dawn of life  
A thousand adventures are gentle joy  
In my soul the dream of Holy Mary



## 5. SINOS QUE TANGEM

---

*valsa*

Se eu soubesse, eu não tinha nascido  
Para hoje eu andar sofrendo  
A piedade me disse  
O que que tu andas fazendo

Sinos que tangem com mágoas doridas  
Recordando o sonho da aurora da vida  
Mil aventura é suave alegria  
Em minh'alma o som da Ave Maria

Me sentei, recostei sobre as mãos  
Logo me pus a pensar  
Abandonei meus direitos  
Joguei nas ondas do mar

Sinos que tangem com mágoas doridas  
Recordando o sonho da aurora da vida  
Mil aventura é suave alegria  
Em minh'alma o som da Ave Maria

Banhando-me em águas brancas  
Por não ouvir o que disseram  
Não foi falta de conselho  
Que meus amigos me deram

Sinos que tangem com mágoas doridas  
Recordando o sonho da aurora da vida  
Mil aventura é suave alegria  
Em minh'alma o som da Ave Maria



## 5. BELLS THAT RING (continued...)

---

**waltz**

My God forgive me  
What will I do?  
I live fulfilling this destiny  
Only leaving when I die

Bells that ring with painful wounds  
Remembering the dream of the dawn of life  
A thousand adventures are gentle joy  
In my soul the dream of Holy Mary



## 5. SINOS QUE TANGEM (continued...)

---

*valsa*

Meu Deus perdoai-me  
O que que eu vou fazer?  
Vivo cumprindo esta sina  
Só deixo quando eu morrer

Sinos que tangem com mágoas doridas  
Recordando o sonho da aurora da vida  
Mil aventura é suave alegria  
Em minh'alma o som da Ave Maria



## 6. BOM TRABALHADOR

---

3x

Who wants to be well liked  
Be a good worker  
To live in this world  
One must have love

Trá, lá, lá, lá, rá, rá, rá...

Trá, lá, lá, lá, rá, rá, rá...



## 6. BOM TRABALHADOR

---

3x

Quem quiser ser bem querido  
Seja bom trabalhador  
Para viver neste mundo  
É preciso ter amor

Trá, lá, lá, lá, lá, lá, lá...

Trá, lá, lá, lá, lá, lá, lá...



## 7. A CASA É ESTA

---

2x

This is the house  
This is the house  
This is the house  
Of our celebration

Who wants to see  
Come here  
But come ready  
To dance

Here they sing  
And here they dance  
But is important  
For one to work



## 7. A CASA É ESTA

---

2x

A casa é esta  
A casa é esta  
Esta é a casa  
Da nossa festa

Quem quiser ver  
Venha pra cá  
Mas venha pronto  
Para dançar

Aqui se canta  
E aqui se dança  
Mas é preciso  
Se trabalhar



## 8. CHEGUEI NO SALÃO

---

I arrived in the salão  
Of our Father Creator  
It was a great celebration  
Giving viva and praise

Francisco married  
John married, Mary married  
All within the kingdom  
Of the Ever Virgin Mary

With all this  
The celebration continued  
All within the salão  
Of our Father Creator

Dad danced, mom danced  
Son/daughter danced  
All within the salão  
Of the Ever Virgin Mary

With all this  
The celebration continued  
Everyone within the salão  
Of the Father Creator



## 8. CHEGUEI NO SALÃO

---

Cheguei no salão  
Do nosso Pai Criador  
Tava uma grande festa  
Dando viva e louvor

Casou Francisco  
Casou João, casou Maria  
Todos dentro do reinado  
Da Sempre Virgem Maria

Com tudo isso  
A festa continuou  
Todos dentro do salão  
Do nosso Pai Criador

Dançava pai, dançava mãe  
Dançava filho  
Todos dentro do salão  
Da Sempre Virgem Maria

Com tudo isso  
A festa continuou  
Todos dentro do salão  
Do nosso Pai Criador



## 9. SÃO JOÃO

---

2x

I arrived in the fire  
Saint John approached  
Ordered me to walk on the coals  
The coals did not burn me

I took his hand  
His hand warmed me  
I asked what is this  
It is the fire of love

I am here, I am there  
I am there  
These the June festivities  
That come to make joyful

Estindo lê lê  
Estindo lá lá  
These the June festivities  
That come to make joyful

He put a hand on my shoulder  
And then hugged me  
I am very happy  
Together with my brothers and sisters

I am here, I am there  
I am there  
These the June festivities  
That come to make joyful



## 9. SÃO JOÃO

---

2x

Eu cheguei na fogueira  
São João se aproximou  
Mandou eu pisar na brasa  
A brasa não me queimou

Peguei na sua mão  
Sua mão me esquentou  
Perguntei o que é isso  
É o fogo do amor

Eu estou aqui, estou ali  
Estou acolá  
São as festa juninas  
Que vêm para alegrar

Estindo lê lê  
Estindo lá lá  
São as festa juninas  
Que vêm para alegrar

Botou a mão no meu ombro  
E depois me abraçou  
Estou muito satisfeito  
Junto com os meus irmãos

Eu estou aqui, estou ali  
Estou acolá  
São as festa juninas  
Que vêm para alegrar



## 9. SÃO JOÃO (continued...)

---

2x

Estindo lê lê

Estindo lá lá

These the June festivities

That come to make joyful



## 9. SÃO JOÃO (continued...)

---

2x

Estindo lê lê  
Estindo lá lá  
São as festa juninas  
Que vêm para alegrar



## 10. ZIGUE-ZAGUE

---

2x

| In the river of green waters  
| Very close to the forest

| I was having fun  
| All in a right moment

The most perfect thing  
One steps there and the other here  
In swinging, I swing  
The zig- zag zagueá

Then I went dancing  
Inside this little party  
With everyone humming  
In praise of our Queen

The most perfect thing  
One steps there and the other here  
In swinging, I swing  
The zig- zag zagueá



## 10. ZIGUE-ZAGUE

---

2x

Num rio de águas verdes  
Bem juntinho da floresta

Eu entrei me divertindo  
Tudo em uma hora certa

O que coisa perfeitíssima  
Um passo lá e outro cá  
No balanço, eu balanceio  
O zigue-zague zagueá

Ai eu saí dançando  
Dentro daquela festinha  
Com todos cantarolando  
Em louvor á nossa Rainha

O que coisa perfeitíssima  
Um passo lá e outro cá  
No balanço, eu balanceio  
O zigue-zague zagueá





printed from [nossairmandade.com](http://nossairmandade.com)

May 24, 2026